

MICHAEL PRÆTORIUS



Gelobet seistu Jesu Christ:

à. 9. 12. 16. & 20.

Tres Cantus: 1. Altus: Tres Tenor: 1. Bassus:

POLYHYMNIA PANEGYRICA ET CADUCEATRIX (1619)

Nr. 32

Gelobet seist du Jesu Christ

Choralkonzert zu 9 bis 20 Stimmen und Generalbass

für drei Sopran-, eine Alt-, eine Tenor- und eine [oder zwei] Bassstimme(n)
in vier oder fünf Chören

Herausgegeben nach dem Originaldruck von 1619 von

Winfried Elsner

E 17.032

www.michael-praetorius.de

Inhalt

Vorwort

Michael Praetorius
Anweisungen

Übertragung der Anweisungen
in heutigen Sprachgebrauch

**Partitur des Konzerts
„Gelobet seist du Jesu Christ“**

Anmerkungen des Herausgebers
zu dieser Ausgabe

Anmerkungen allgemein
zur Edition Elsner

mit Kontaktadresse für Aufführungsmaterial

Vorwort

Siegfried Vogelsänger vermutet¹, dass dieses Konzert zu einen besonderen Anlass komponiert und aufgeführt worden ist: zur Kindtaufe 1614 am Kurfürstlichen Hof in Dresden. Kurfürst Georg I. lud Praetorius zu diesem Anlass ein. Am 18. September sollte die Taufe „Unsers geliebten jungen Sohnes“ gehalten werden, und bei diesem Fest hätte der Kurfürst gerne Praetorius „bei Unserm Choro musico“ gehabt. Er solle „Achttag“ vor der Kindtaufe „allhier anlangen“.

Das bedeutete, dass Praetorius mit der berühmten und großbesetzten Dresdner Hofkapelle eine Woche lang proben sollte, um einen Festgottesdienst und andere Feierlichkeiten anlässlich dieses wichtigen Ereignisses musikalisch zu gestalten. Dass man von dem berühmten Wolfenbütteler Hofkapellmeister neue Kompositionen erwartete, verstand sich von selbst.

In der zeitgenössischen Beschreibung „der Churfürstlichen Kindtauff ... zu Dreßden“ heißt es u. a. „Auf sechs Choren man allda steht. Und gegn einander musiziert“. In diesem Bericht werden weitere Einzelheiten der Besetzung und des Verlaufs so genau beschrieben, dass Vogelsänger meint, es müsste sich um das Konzert „Gelobet seist du Jesu Christ“ handeln, das dort aufgeführt worden ist. Der Inhalt – Lob und Dank für eine Geburt – passt sehr gut, und die Sechschörigkeit stimmt auch, denn das fünfchörige Werk war ursprünglich für sechs Chöre komponiert, wie aus Praetorius' Anmerkungen (s. u.) zu ersehen ist.

Am Ende dieser Ausgabe befinden sich Anmerkung des Herausgebers

- zum Titel und den darin enthaltenen Angaben zu Aufführungs- und Besetzungsmöglichkeiten,
- zu den Bezeichnungen im Generalbass
- zur formale Gliederung des Konzerts

Dort sind auch allgemeine Angaben zur Edition und **Kontaktadresse für Aufführungsmaterial** zu finden.

Wolfenbüttel, im Februar 2014

Winfried Elsner

P. S.

Außer diesem Konzert hat Praetorius dieses Weihnachtslied noch mehrfach vertont: Sätze à 2 und à 3; Kantionalsätze; Choral motetten à 5, à 6, à 8 (doppelchörig), geistliches Konzert für 4 Stimmen, Instrumente und Generalbass.

¹ Siegfried Vogelsänger, *Höfische Festmusiken unter Michael Praetorius in: Ruhm und Ehre durch Musik*, Wolfenbüttel 2013 S. 141. Alle Zitate sind nach diesem Aufsatz zitiert.

Michael Praetorius: Anmerkungen zu dem Konzert

Gelobet seistu Jesu Christ: à. 9. 12. 16. & 20.

Tres Cantus: 1. Altus: Tres Tenor: 1. Bassus

1. Chorus. 2. Ch. Vocum. Bass. pro 3. Ch. de Viole. 4. Ch. Tromb. 5. Ch. Instrum. Bass. Gen. Instrum.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21.

Voce. Voce. Voce. Voce.

Dieses (Gelobet seistu Jesu Christ:) hab ich anfangs auff 6. Chor gerichtet gehabt; Weil es aber etwas weitleufftig also anzustellen/ auch nicht allezeit vier Knaben gleicher Qualitet verhanden seyn/ habe ich den 2. und 6. Chor zusammen gezogen/ vnd beyde Discant in einen gebracht. Wenn aber noch vber diß an etlichen Ortern/ zu besetzung des 3. 4. vnd 5. Chors/ an Instrumentisten mangel vorfallen möchte: so kan entweder/

1. Der 5. Chor mit Vocalisten vnd Cantoribus bestald/ oder gar aussengelassen werden; doch daß der Bassus Instrumentalis des fünfften Chors/ sub Num. 20. vnd 2. Bassus, des andern Chors/ sum Num. 8. zusammen in einen geschrieben werde: Aber alßdann muß beym 2. Chor neben den Lauten/ auch ein Regal oder Positiff/ oder die Orgel zugleich mitgeschlagen werden.

2. Oder man kan den 3. vnd 5. oder den 3. vnd 4. Chor zusammen in einen bringen/ vnd gleich eine Capellam Fidicinum daraus machen/ welches einem fleissigen Cantori oder Organisten gar leicht zuthunde. Vnd kan man/ wenn der 3. vnd 4. Chor zusammen gebracht werden/ vnterschiedene Instrumenta (also/ daß man bißweilen darmit vmb- vnd abwechselt) darzu brauchen/ auff die Art/ wie im Te Deum Laudamus, in Polyhymnia I. vnd III. zufinden: dieweil der vierdte Chor mehr in die Tieffe kömpt als der dritte.

3. So können auch im 3. Chor die mittel Partheyen aussengelassen/ vnd allein der Bass mit eim Fagott musiciret werden: doch dass der fünffte Chor mit vier Geigen/ vnd mit eingemengten Flötten darbey bestimmt sey.

4. Dofern zum 2. Chor, Lauten; vnd zum 5. Choro, Instrumenta verhanden/ so ist nicht nöhtig daß der 2. Bass desselben andern Chors zugleich mit musiciret werde/ es sey dann/ daß Instrumenta übrig seyn.

| | | | | | | |
|----|-----|----|---|-----------|-------|--|
| 5. | Der | 3. | Chor ist gleichsamb eine Capella Instrumentalis zum | 1. | | |
| | | 4. | | 2. | Chor. | |
| | | | | 1. vnd 2. | | |

6. So kan auch, wenn ja drey Tenoristen nicht verhanden/ der Tenor 2. Chori, vnd Cantus 4. Chori, in einem Tenor zusammen gebracht/ vnd von einer einzigen Person verrichtet werden.

7. Letzlich/ so kan der 5. Chorus Instrumentalis, wie auch die andern Instrumenta, wenn die nicht verhanden seyn/ gantz aussengelassen werden: Aber alßdann muß man die Concertat- oder Vocal-Stimmen/ denen die Instrumenta abgenommen worden/ hart bey vnd neben die Orgel oder Regal stellen/ darmit dieselbe Voces humanæ nahe beym Fundament vnd nicht gar zu bloß einher gehen/ vnd befunden werden.

8. In OCTAVO ist der Bassus 2. Secundi Chori, zum Instrument, als ein Fagott, Posaun oder Baßgeigen geordnet: doch also/ daß der Text, so mit Teudscher Schrift vnterlegt vnd gedruckt/ gesungen; der mit Lateinischer Cursiff, mit dem Fagott oder Posaun; der aber mit Lateinischer Antiqua, in den Ripieni, zugleich mit dem Instrument musicirt, vnd auch gesungen werde. In mangelung der Instrumenten/ kan er durch vnd durch gesungen werden.

Anmerkungen von Michael Praetorius dem heutigen Sprachgebrauch angepasst

Dieses Konzert „Gelobet seis du Jesu Christ“ hatte ich ursprünglich für 6 Chöre eingerichtet. Da es sich aber für eine Aufführung als zu umfangreich erwies, auch nicht immer vier gleich gute Knaben zur Verfügung stehen, habe ich den 2. und den 6. Chor zu einem Chor zusammengezogen und beide Diskantmelodien zu einer umgeformt. Wenn es aber trotzdem mancherorts an genügend Instrumentalisten mangelt, kann man, um den 3. 4. und 5. Chor zu besetzen, folgende Vereinfachungen vornehmen:

1. Man besetzt den 5. Chor mit Sängern¹ oder lässt ihn ganz weg. Im letzteren Fall müssten die Instrumentalbässe des 5. und 2. Chores (Stimme 8 und 20) zu einer Stimme zusammengeschieden werden. Und beim 2. Chor müsste außer den Lauten auch ein Regal oder Positiv oder die Orgel mitspielen.
2. Man könnte auch den 3. und 5. oder den 3. und 4. Chor zu einem Chor zusammenziehen, und gleichsam eine Capella Fidicina erstellen, was nicht allzu schwer sein dürfte. Im Falle, dass der 3. und 4. Chor zusammengezogen wäre, könnte man unterschiedliche (hohe und tiefe) Instrumente benutzen, und immer bei dem 4. Chor zu den tieferen wechseln und umgekehrt.²
3. Man kann auch im 3. Chor die Mittelstimmen weglassen und nur den Bass von einem Fagott spielen lassen. Dann müsste allerdings der 5. Chor, mit Geigen und Flöten besetzt, mitwirken.
4. Sofern der 2. Chor mit Lauten und der 5. Chor mit Instrumenten besetzt werden kann, ist es nicht nötig, dass der 2. Bass des 2. Chores mitspielt, es sei denn, es sind genügend Instrumente vorhanden.
5. Die Instrumental- und Vokalchöre sind einander folgendermaßen zugeordnet: Der 3. Chor ist gleichsam eine Capella Instrumentalis für den 1. Chor, der 5. Chor ist gleichsam eine Capella Instrumentalis für den 2. Chor, der 4. Chor ist gleichsam eine Capella Instrumentalis für den 1. und 2. Chor.
6. Wenn man nur zwei Tenoristen hat, können die Tenorstimme des 2. Chores und die Cantusstimme des 4. Chores zusammengezogen werden und von einem Sänger ausgeführt werden.
7. Letztlich, wenn keine Instrumente zur Verfügung stehen, können der 5. Chorus Instrumentalis und die anderen Instrumente ganz weggelassen werden. Dann müssen aber die Vokalisten, denen Instrumente fehlen, dicht bei der Orgel oder beim Regal stehen, damit sie nahe beim Generalbass sind und nicht „bloß einher gehen“.
8. Die 8. Stimme, der Bassus 2 des 2. Chores, ist instrumental (mit Fagott, Posaune oder Violoncello) und vokal auszuführen. Dort, wo der Text in deutscher Schrift unterlegt ist, soll gesungen werden, dort, wo der Text kursiv unterlegt ist, soll gespielt werden. In den Ripieni soll gesungen und gespielt werden.³

¹ Aus diesem Vorschlag und ähnlichen Vorschlägen kann man schließen, dass es zu Praetorius' Zeit eher an guten Instrumentalisten als an guten Sängern mangelte, anders als heute.

² Praetorius geht davon aus, dass Musiker in der Regel mehr als nur ein Instrument beherrschen, auch solche verschiedener Gattungen, was heute ja eher die Seltenheit ist.

³ Praetorius verweist auf drei Schriftarten, in der Originalstimme sind aber nur zwei Schriftarten zu erkennen.

Gelobet seist du Jesu Christ à 9. 12. 16. & 20.

Melodie und Text: Martin Luther
 Michael Praetorius
 Polyhymnia III Panegyrica (1619) Nr. 32
 GA Band 18 S. 505 ff.

1. Teil [Strophe 1]

Tres Cantus, 1 Altus, Tres Tenor, 1 Bassus

1. Chorus ^{x)}

CANTUS 1 [Voce] 1. *Simplex*
 [Diminutum] Ge - lo - bet seist du Je - su Christ, dass du

TENOR [Voce] 2.

BASSUS 1 [Instr. ?] 3.
 Ge - lo - bet seist du Je - su Christ, dass du

2. Chorus: Capella Vocalis

CANTUS 2 4. *Simplex*
Zun Lauten [Diminutum] Ge - lo - bet seist du, Je - su Christ,
 Ge - lo - bet seist du, Je - su Christ,

ALTUS 5.

TENOR 2 6.

BASSUS 2 7.

BASSUS 2 pro Instrum. 8. *Pro Testudinae vel Fagotto, & Voce, si placet*
 Ge - lo - bet seist du Je - su Christ,

3. Chorus: Chorus de Violen

CANTUS [3] 9. *Voce, & si placet, Violino*
 Gelobet seist du Jesu Christ

ALTUS 10.

TENOR 11.

BASSUS 12. *Violone*

4. Chorus: Chorus di Tromboni

CANTUS [TENOR 3] 13. *Voce*
 Gelobet seist du Jesu Christ

ALTUS 14.

TENOR 15.

BASSUS 16.

5. Chorus: Capella Instrumentalis

CANTUS 17. Gelobet seist du Jesu Christ

ALTUS 18.

TENOR 19.

BASSUS 20.

BASSUS Generalis 21. Cantus 1, Bassus 1 C. 2. B. 2. C. 1. B. 1.
 Ge - lo - bet sei - stu Je - su Christ dass du

x) In den Anmerkungen von Praetorius (s.o.) steht bei 1. Chorus zweimal "Voce". Stimme 3 ist wegen des kursiven Textes instrumental gemeint.

5

Mensch ge - bo - ren bist,]

Mensch ge - bo - ren bist, von ei-ner Jung - frau, das ist wahr,

Von ei - ner Jung - frau,

Mensch ge - bo - ren bist,

dass du Mensch ge - bo - ren bist,]

das__ du__Mensch ge - bo - ren bist, von ei-ner Jung - frau, das ist wahr,

dass du Mensch ge - bo - ren bist, von ei - ner Jung - frau,

C. 2. B. 2. C. 1. T. 1.
C. 2. B. 2.

6 6 # 6 6 # 6

Mensch ge - bo - ren bist, von ei - ner Jung - frau,

9

das ist wahr, das ist wahr, das ist wahr, das ist wahr, von ei - ner Jung - frau,
 das ist wahr, das ist wahr, das ist wahr, das ist
 von ei - ner Jung - frau, das ist wahr, das ist wahr,

das ist wahr, das ist wahr, von ei - ner Jung - frau, das ist wahr, das ist wahr,
 das ist wahr, von ei - ner Jung - frau, das ist wahr,

6 5 6 5 6

das ist wahr, von das ist wahr, 6 6

14

das ist wahr, des freu-et sich der En-ge-lein Schar, des freu-et sich

wahr, das ist wahr,

das ist wahr, des freu-et eich der En - gel Schar, des freu-et sich,

das ist wahr, des freu-et sich der En-ge-lein Schar, des freu-et sich,

das ist wahr, des freu-et sich der En - gel Schar, das freu-et sich

Des freu-et sich der En-ge-lein Schar, des freu-et sich der En-ge-lein Schar, des

des freu-et sich der En - gel Schar, des freu-et sich der En - gel Schar, des

(Empty musical staves)

(Empty musical staves)

C. 2. & 5. Chor
C. 2 B. 1. 2.

des freu-et sich der En - gel Schar, ij

18

des freu-et sich, des freu-et sich der En-ge-lein Schar, Ky - ri - o - leis, Ky - - ri -

des freu-et sich, des freu-et sich der En - - gel Schar, Ky - - ri -

des freu-et sich, des freu-et sich, der freu-et sich der En-ge-lein Schar, Ky - - ri - o - leis,

des freu-et sich, des freu-et sich, des freu-et sich der En - gel Schar, Ky - - ri - e,

freu-et sich, des freu-et sich der En-ge-lein Schar, Ky - - ri -

freu-et sich, des freu-et sich der En - gel Schar, Ky - - ri -

5 6 Ky - ri - o - leis,

22

o - leis, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis.

Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis.

o - leis, ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis.

Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis.

Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis.

o - leis, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis.

e Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis.

Ky - ri - o - leis.

Ky - ri - o - leis.

Ky - ri - o - leis.

27

Des e - wi - gen Va - ters ei - nig Kind,
 Des e - wi - gen Va - ters, des Va - ters ei - nig Kind jetzt man, jetzt

4. Chor

Des e - wi - gen Va - ters ei - nig Kind,
 5 6 2 6 5 6 [4] [3] 6

Empty musical staves for the first system, consisting of three staves (treble, alto, and bass clefs).

Empty musical staves for the second system, consisting of three staves (treble, alto, and bass clefs).

Empty musical staves for the third system, consisting of three staves (treble, alto, and bass clefs).

jetzt man in der Krip - pen findt, in un - ser ar - mes Fleisch und Blut,
 in der Krip - - - pen find, in un - ser ar - - - - - mes

Empty musical staves for the fourth system, consisting of three staves (treble, alto, and bass clefs).

5 6 5 6 5 6 # 6 5 6 5 7 6 2 6 6 5 4 #
 jetzt man in der Krip - pen find, in un - ser ar - mes Fleisch und Blut, ver -

37

Ge - lo - bet seist du,
 Ge - lo - bet seist du,
 Ge - lo - bet seist du,

Ge - lo - bet seist du,
 Das hat er al - les,
 Ge - lo - bet seist du,
 Ge - lo - bet seist du,
 Das hat er al - les,
 Ge - lo - bet seist du
 Ge - lo - bet seist du
 Das hat er al - les

Ge - lo - bet seist du,
 Ge - lo - be seist du

ver - klei-det sich das e - wi - ge Gut, Ky - ri - o - - leis. Ge - lo - bet seist du
 Fleisch und Blut, ver - klei - det sich das e - wi - ge Gut, Ky - ri - o - - leis. Ge - lo - bet

Ge - lo - bet seist du,
 Das hat er al - les,
 Ge - lo - bet seist du,
 Das hat er al - les,
 Ge - lo - bet seist du,
 Das hat er al - les,
 Ge - lo - bet seist du,
 Das hat er al - les,
 Tutti

klei - det sich, ver - klei - det sich das e - wi - ge Gut, Ky - ri - o - - leis. Ge - lo - bet sei - stu

43

ge - lo - bet seist du Je - su Christ, dass du Mensch ge - bo - ren bist,
 ge - lo - bet seist du Je - su Christ, dass du Mensch ge - bö - ren bist,
 Je - - - - - su Christ dass du Mensch ge - bo - ren bist,

ge - lo - bet seist du Je - su Christ, dass du Mensch ge - bo - ren bist, von
 das hat er al - les uns ge - tan, sei - ne gro - ße Lieb zu zei - gen an, des
 ge - lo - bet seist du Je - su Christ, dass du Mensch ge - bo - ren bist, von
 ge - lo - bet seist du Je - su Christ, dass du Mensch ge - bo - ren bist, von
 das hat er al - les uns ge - tan, sei - ne gro - ße Lieb zu zei - gen an, des
 Je - - - - - su Christ, dass du Mensch ge - bo - ren bist, von
 Je - - - - - su Christ, dass du Mensch ge - bo - ren bist, von
 uns - - - - - ge - tan, sei - ne gro - ße Lieb zu zei - gen an,

ge - lo - bet seist du Je - su Christ, dass du Mensch ge - bo - ren bist,
 Je - - - - - su Christ, dass du Mensch ge - bo - ren bist,
 Je - - - - - su Christ, dass du Mensch ge - bo - ren bist,

Je - - - - - su Christ, dass du Mensch ge - bo - ren bist,
 Je - - - - - su Christ, dass du Mensch ge - bo - ren bist,

ge - lo - bet seist du Je - su Christ, dass du Mensch ge - bo - ren bist,
 das hat er al - les uns ge - tan, sei - ne gro - ße Lie - be zu zei - gen an,
 ge - lo - bet seist du Je - su Christ, dass du Mensch ge - bo - ren bist,
 das hat er al - les uns ge - tan, sei - ne gro - ße Lieb zu zei - gen an,
 ge - lo - bet seist du Je - su Christ, dass du, dass du Mensch ge - bo - ren bist,
 das hat er al - les uns ge - tan, sei - ne gro - ße Lieb zu zei - gen an,
 Je - - - - - su - Christ, dass du Mensch ge - wor - den bist,
 uns - - - - - ge - tan, sei - ne gro - ße Lieb zu zei - gen an,

5 5 6 6 #
 Je - - - - - su Christ, dass du Mensch ge - bo - ren bist, von

2. Chor

Des freu - et sich, des freu - et sich, der En - ge - lein Schar, Ky - ri - o - leis,
 des freu - et sich des freu - et sich der En - ge - lein Schar, Ky - ri - o - leis,
 des freu - et sich, des freu - et sich der En - gel Schar, Ky - ri - o - leis,

ei - ner Jung - frau das ist wahr, des freu - et sich, des freu - et sich der En - ge - lein Schar,
 freu sich al - le Chri - sten heit, und dank ihm des, und dank ihm des in E - wig - keit,
 ei - ner Jung - frau das ist wahr, des freu - et sich, des freu - et sich der En - ge - lein Schar.
 ei - ner Jung - frau das ist wahr, des freu - et sich, des freu - et sich der En - ge - lein Schar,
 freu sich al - le Chri - sten heit, und dank ihm des, und dank ihm des in E - wig - keit,
 ei - ner Jung - frau, das ist wahr, des freu - et sich, des freu - et sich der En - ge - lein Schar,

des freu - et sich, und dank ihm des, das und freu - et sich der En - ge - lein Schar.
 E - wig - keit.
 des freu - et sich, des freu - et sich der En - ge - lein Schar,
 des freu - et sich, des freu - et sich der En - ge - lein Schar,
 des freu - et sich, des freu - et sich der En - ge - lein Schar,

des freu - et sich, des freu - et sich der En - ge - lein Schar,
 des freu - et sich, des freu - et sich der En - ge - lein Schar,
 des freu - et sich, des freu - et sich der En - ge - lein Schar,
 des freu - et sich, des freu - et sich der En - ge - lein Schar,

des freu - et sich, des freu - et sich der En - ge - lein Schar,
 und dank ihm des, und dank ihm des in E - wig - keit,
 des freu - et sich, des freu - et sich der En - ge - lein Schar,
 und dank ihm des, und dank ihm des in E - wig - keit,
 des freu - et sich, des freu - et sich der En - ge - lein Schar,
 und dank ihm des, und dank ihm des in E - wig - keit,
 des freu - et sich, des freu - et sich der En - ge - lein Schar,
 und dank ihm des, und dank ihm des in E - wig - keit,

Tutti

1. Chor

6 6 [♯] 5 6
 ei - ner Jung - frau, das ist wahr, des freu - et sich der En - ge - lein Schar, Ky - ri - o - leis,

Musical score system 1, measures 1-6. Includes vocal lines with lyrics: Ky - ri - o - leis, Ky - ri - e, Ky - ri -

Musical score system 2, measures 7-12. Includes vocal lines with lyrics: Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis, Ky - ri -

Musical score system 3, measures 13-18. Includes vocal lines with lyrics: Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis,

Musical score system 4, measures 19-24. Includes vocal lines with lyrics: Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis, Ky - ri -

Musical score system 5, measures 25-30. Includes vocal lines with lyrics: Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis,

Musical score system 6, measures 31-36. Includes vocal lines with lyrics: Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis, Ky - ri -

2. Chor
5 6

3. Chor
6

2. Chor
6 6

1. Chor
#

3. Chor
6 #

Tutti

5 6 5 6
4 # 4

Ky - ri - o - leis,

Ky - ri - o - leis,

61

o - - - - leis, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis.

- ri - o - leis, Ky - ri - o - - - - leis.

ri, Ky - - - ri - - - o - - - - leis.

o - - - - leis.

Ky - ri - o - - - - leis.

- ri - o - leis, Ky - ro - o - - - - leis.

o - - - leis, Ky - ri - o - - - - - - - - - leis.

o - - - leis, Ky - - - - - ri - o - - - - - - - - - leis.

Ky - - - - - ri - o - - - - - leis.

- - - - - ri - o - - - - - leis.

o - leis, Ky - o - leis, Ky - ri - o - - - - - leis.

Ky - ri - o - - - - - leis.

leis, Ky - ri - o - leis, Ky - - - ri - o - leis.

- leis, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - - - - - leis.

- ri - - - o - leis.

5 6 5 6 5 6

4 # 4 # 4

o - - - leis.

2. Teil

[Strophe 3]

Simplex

Diminutum [Den al-ler Welt-kreis nie be-schloss der liegt in Ma-

TENOR 1 2. Den al-ler Welt-kreis nie be-schloss der liegt in Ma-

BASSUS 1 3. Den al-ler Welt-kreis nie bschloss, der liegt in Ma-ri-en

[Zum Lauten]

Simplex

Diminutum [Den al-ler Welt-kreis nie be-schloss, den al-ler Welt-kreis nie be-schloss, der liegt in Ma-ri-en Schoß,

CANTUS 2 4. Den al-ler Welt-kreis nie be-schloss, den al-ler Welt-kreis nie be-schloss, der liegt in Ma-ri-en Schoß,

ALTUS 5.

TENOR 2 6.

BASSUS 2 7.

[Pro Testudinae vel Fagotto & Voce, si placet]

BASSUS 2 pro Instrum. 8. Den al-ler Welt-kreis, Welt-kreis, den al-ler Welt-kreis nie be-schloss, der liegt in Ma-ri-en

Simplex

[Voce & si placet, Violino] Diminutum [Den al-ler Welt Kreis nie be-schloss,

CANTUS [3] 9. Den al-ler Welt Kreis nie be-schloss,

ALTUS 10. Den al-ler Welt-kreis

TENOR 11. Den al-ler Welt-kreis

BASSUS 12. [Violone] Den al-ler Welt-kreis
Den al-ler Welt-kreis nie be-schloss,

[Voce]

CANTUS [TENOR 3] 13. Den aller Weltkreis nie beschloss

ALTUS 14.

TENOR 15.

BASSUS 16.

CANTUS 17. Den aller Weltkreis

ALTUS 18.

TENOR 19.

BASSUS 20.

C. 1. B. 1. C. 2. Ch. cum
B. Instr. & 3. Ch. invicem commutantur.

BASSUS Generalis 21. Den al-ler Welt Kreis nie be-schloss der liegt in Ma-ri-en Schoß,

6

ri - en Schoß, in Ma - ri - en Schoß, der liegt in Ma - ri - en

ri - en Schoß, in Ma-ri - en Schoß, der liegt in Ma - ri - en

Schoß, Ma-ri-en Schoß, Ma - ri - en Schoß, liegt in Ma - ri - en

der liegt in Ma - ri - en Schoß, in Ma - ri - en Schoß, der liegt in Ma - ri - en

der liegt in Ma - ri - en Schoß, in Ma - ri - en Schoß, der liegt in Ma - ri - en

Schoß, liegt in Ma - ri-en Schoß, liegt in Ma - ri-en Schoß, der liegt in Ma - ri - en Schoß, der liegt in Ma - ri - en

der liegt in Ma - ri - en Schoß, in Ma - ri - en Schoß, der liegt in Ma

der liegt in Ma - ri - en Schoß, in Ma-ri - en Schoß, der liegt in Ma

der liegt in Ma - ri - en Schoß, Ma - ri - en Schoß, Ma - rien

6 # # # # [4] #

Schoß,] Schoß,
er ist ein Kin - lein, er ist ein Kind - lein wor - den klein, der
Er ist ein Kind - lein wor - den klein,

Schoß,] Schoß,
Er ist ein Kind - lein, er ist ein Kind - lein wor - den klein,
Schoß. Er ist ein Kind - lein wor - den klein, der al - le Ding er -

ri - en Schoß,] Schoß,
ri - en Schoß, er ist ein Kind - lein, er ist ein Kind - lein wor - den klein, der al - le Ding er -
Schoß, der al - le

Empty musical staves for piano accompaniment.

Empty musical staves for piano accompaniment.

T. 1 intervenit
Er ist ein Kind - lein wor - den klein, der al - le

al-le Ding er-hält al - lein, Ky-ri - e, Ky ri - o - o - leis, Ky-ri-o leis, Ky - ri - o - leis, Ky-ri-o - leis, Ky - ri - o - leis, Ky-ri-o -

der al-le Ding er-hält al - lein, Ky - ri - o - leis, Ky-ri-o leis, Ky - ri - o - leis, Ky-ri-o - leis, Ky - ri - o - leis, Ky-ri-o - leis,

hebt al - lein, er - hebt al - lein, Ky - ri - e, Ky - ri - e, Ky - ri - e,

hält al - lein, Ky-ri - o - leis, Ky - ri - o - leis, Ky-ri-o - leis, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis,

Ding er - hält, er - hält al - lein, Ky - ri - o -

6

Ding er - hält al - lein, Ky - ri - e, Ky - ri - e, ij

[Strophe 4]

18

leis, Ky - ri - o - leis, Ky-ri - e, Ky - ri - o - leis.

Das e - wi - ge

Ky - ri - o - leis, Ky-ri - o - leis, Ky - ri - o - leis.

Das e - wi - ge Licht geht da her - ein,

Ky - ri - e, Ky - ri - o - leis.

Ky - ri - o - leis, Ky-ri - o - leis, Ky - ri - o - leis.

leis, Ky - ri - o - leis. Das ew - ge

Solus

Das e - wi - ge Licht geht da her - ein,

Solus

Das e - wi - ge Licht geht da her - ein,

Solus

Das e - wi - ge Licht geht da her - ein,

Solus

Das ew - ge Licht geht da her - ein,

6 4

Ky - ri - o - leis.

T. 2. Ch. cum 5. Choro # 6 # T. 1. Ch. cum 3. Choro

Das ew - ge Licht geht da her - ein, gibt der

23

Licht geht da her - ein, gi-bet der Welt ei-nen neu - en Schein, ei-nen neu - en

gi-bet der Welt ei-nen neu - en Schein, ei-nen neu - en Schein, ei-nen

Licht geht da her - ein, gibt der Welt ei - nen neu-en Schein, ein neu - en

gi - bet der Welt ei-nen neu - en Schein, gi - bet der Welt ei -
 ei - nen neu - en Schein, gi - bet der Welt ei -
 gibt der Welt ei-nen neu - en Schein, ei - nen neu-en Schein, gibt ei-nen
 gi - bet der Welt ei-nen neu - en Schein, gi - bet der Welt ei - nen

Commutantur in vicem

Welt ei - nen neu - en Schein, gibt der Welt ei-nen neu - en Schein,

28

Schein, ei-nen neu - en Schein, gi-bet der Welt, gi-bet der Welt ei - nen neu - en Schein.

neu - en Schein, gi-bet der Welt, gi-bet der Welt ei-nen neu - en Schein,

Schein, gibt der Welt ei - nen neu - en Schein, gibt der Welt ei - nen neu-en Schein,

Es leucht wohl

nen neu-en Schein, gibt der Welt, gibt der Welt, ein neu - en Schein,
 nen neu-en Schein, gibt der Welt ei - nen neu - en Schein,
 neu - en Schein, gibt der Welt gibt der Welt ei - nen neu-en Schein,
 neu - en Schein, gibt der Welt, gibt der Welt ei - nen neu-en Schein,

4. Chor.

gie - bet der Welt ei - nen neu - en Schein. Es leucht wohl mit - ten

33

System 1: Treble and Bass clefs with rests.

System 2: Treble and Bass clefs with vocal line and lyrics: und uns des Lich - tes Kin - der macht,

System 3: Treble and Bass clefs with rests.

System 4: Treble and Bass clefs with vocal line and lyrics: mit - - ten in der Nacht,

System 5: Treble and Bass clefs with vocal line and lyrics: und uns des Lich-tes Kin-der macht, Ky - ri - o - leis, und uns des Lich - tes, des Lich - tes Kin der und, und uns des Lich - tes Kin-der und uns des Lich-tes Kin-der

System 6: Bass clef with figured bass and lyrics: in der Nacht, und uns des Lich - tes Kin - der macht,

T. 2. cum
5. Choro

6

6

5

#

#

6

#

#

[#]

#

#

6

5

#

Ripieno

38

Ge - lo - bet seist du, ge - lo - bet seist du
 Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis. Ge - lo - bet seist du, ge - lo - bet seist du
 Ge - lo - bet seist du, Je - - - -

Ge - lo - bet seist du, ge - lo - bet seist du
 Ge - lo - bet seist du, ge - lo - bet seist du
 Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis. Ge - lo - bet seist du, ge - lo - bet seist du
 Ge - lo - bet seist du Je - - - -
 Ge - lo - bet seist du Je - - - -

Ge - lo - bet seist du, ge - lo - bet seist du
 Ky - - - ri - o - - - - leis. Ge - lo - bet seist du Je - - - -
 Ky - - - ri - o - - - - leis. Ge - lo - bet seist du Je - - - -

Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis. Ge - lo - bet seist du Je - - - -
 Ge - lo - bet

Ky - - - ri - o - - - - leis. Ge - lo - bet seist du, ge - lo - bet seist du
 macht, Ky - ri - e, Ky - ri - o - leis. Ge - lo - bet seist du, ge - lo - bet seist du
 macht, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis. Ge - lo - bet seist du, ge - lo - bet seist du
 macht, Ky - - - ri - o - - - - leis. Ge - lo - bet seist du, Je - - - -

Omnes

Tutti.
Ripieno

Ky - ri - - - o - - - - leis. Ge - lo - bet seist du Je - - - -

5

6

Je - su Christ, das du Mensch ge - bo - ren bist,
 Je - su Christ, dass du Mensch ge - bo - ren bist,
 su Christ, dass du Mensch ge - bo - ren bist,

Je - su Christ, dass du Mensch ge - bo - ren bist, von ei - ner Jung - frau, das ist
 Je - su Christ, dass du Mensch ge - bo - ren bist, von ei - ner Jung - frau, das ist
 Je - su Christ, dass du Mensch ge - bo - ren bist, von ei - ner Jung - frau, das ist
 - su Christ, dass du Mensch ge - bo - ren bist, von ei - ner Jung - frau, das ist
 - su Christ, dass du Mensch ge - bo - ren bist,

Je - su Christ, dass du Mensch ge - bo - ren bist,
 su Christ, dass du Mensch ge - bo - ren bist,

- su Christ, dass du Mensch ge - bo - ren bist,

Je - su Christ, dass du Mensch ge - bo - ren bist,
 Je - su Christ, dass du Mensch ge - bo - ren bist,
 Je - su Christ, dass du, dass du Mensch ge - bo - ren bist,
 - su Christ, dass du Mensch ge - wor - den bist,

2. Chor.

5 6 6 # 6 b #
 su Christ, dass du Mensch ge - bo - ren bist, von ei - ner Jung - frau, das ist wahr,

50

des freu - et sich, des freu - et sich der En - ge - lein Schar, Ky - -
 des freu - et sich, des freu - et sich der Eng - e - lein Schar, Ky - -
 des freu - et sich, des freu - et sich der En - - gel Schar,

wahr, des freu - et sich, des freu - et sich der En - ge - lein Schar, Ky - ri -
 wahr, des freu - et sich, des freu - et sich der En - ge - lein Schar, Ky - ri - o - leis,
 wahr, des freu - et sich, des freu - et sich der En - ge - lein Schar. Ky - ri - o - -
 wahr, des freu - et sich, des freu - et sich der En - ge - lein Schar. Ky -
 des freu - et sich, des freu - et sich der En - ge - lein Schar.

des freu - et sich, des freu - et sich der En - ge - lein Schar. Ky - ri -
 des freu - et sich, des freu - et sich der En - ge - lein Schar.
 des freu - et sich, des freu - et sich der En - ge - lein Schar.

des freu - et sich, des freu - et sich der En - ge - lein Schar. Ky - ri -
 des freu - et sich, des freu - et sich der En - ge - lein Schar. Ky - ri - o - leis,
 des freu - et sich, des freu - et sich der En - ge - lein Schar, Ky - ri - -

des freu - et sich, des freu - et sich der En - ge - lein Schar, Ky - ri - o - leis,
 des freu - et sich, des freu - et sich der En - ge - lein Schar, Ky - ri - -
 des freu - et sich, des freu - et sich der En - ge - lein Schar, Ky - -
 des freu - et sich, des freu - et sich der En - ge - lein Schar,

Tutti.

des freu - et sich der En - gel Schar, Ky - -

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| # | # | # | # | # | 5 | 6 | 5 | 6 |
| | | | | | 5 | 6 | # | 4 |

ri - o - - - leis, Ky - ri - o - leis.

ri - o - leis, Ky - ri - o - - - - - leis.

Ky - - - - - ri - - - - - o - - - - - leis.

o - - - - - leis.

Ky - ri - o - - - - - leis.

leis, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - - - - - leis.

ri - - - e, Ky - ri - o - - - - - leis.

Ky - - - ri, Ky - - - - - ri - o - - - - - leis.

o - - - - - leis.

Ky - - - - - ri - - - - - o - - - - - leis.

o - leis, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - - - - - leis.

Ky - ri - o - - - - - leis.

e, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis.

ri - o - leis, Ky - ri - o - - - - - leis.

Ky - - - ri - - - - - o - - - - - leis.

5 6 5 6 5 6

4 # 4 # 4

ri - - - o leis.

3. Teil

[Strophe 5]

1

CANTUS 1 1. *Der Sohn des Vaters*

TENOR 1 2.

BASSUS 1 3.

[Zun Lauten]

CANTUS 2 4.

ALTUS 5. *Der Sohn des Vaters Gott von*

TENOR 2 6.

BASSUS 2 7.

BASSUS pro Instrum. 8. [Pro Testudinae vel Fagotto & Voce, si placet]

[Voce & si placet, Violino]

CANTUS [3] 9. *Der Sohn des Vaters*

ALTUS 10.

TENOR 11.

BASSUS 12. [Violone]

[Voce]

CANTUS [TENOR 3] 13.

ALTUS 14. *Der Sohn des Vaters*

TENOR 15. *Der Sohn des Vaters*

BASSUS 16. *Der Sohn des Vaters, der Sohn des Vaters Gott*

CANTUS 17. *Der Sohn des Vaters*

ALTUS 18.

TENOR 19.

BASSUS 20.

4. Chorus, cum A. & B. 2. Ch.

BASSUS Generalis 21. *Der Sohn des Vaters Gott von*

5

Art, ein Gast in der Wer - - - let ward,
 Ein Gast in der Wer - - - let war, und führt uns
 [instrumental]
 und führt uns

von Art, ein Gast in der Wer - - - let ward,

2. Chor

6 5 6 5 6 6 6 7 6 5 6 6
 Art, ein Gast in der Wer - - - let ward, und führt uns

Und führt uns aus dem Jam - mer - tal,
 und führt uns aus dem Jam - mer - tal,
 und führt uns aus,
 Und führt uns aus dem, und führt
 aus dem Jam - mer - tal, und führt uns aus dem Jam - mer -
 aus, und führt uns aus dem Jam - mer, dem Jam - mer - tal, aus dem Jam - mer -

aus dem Jam - mer - tal, 6 5 6 5 6 5

16

und führt uns aus dem Jam - mer - tal, er
 und führt uns aus dem Jam - mer - tal, er macht uns Er-ben
 uns aus dem Jam - mer - tal, er macht uns Er-ben in seim
 tal, aus dem Jam - mer - tal, er macht uns Er-ben in seim Saal,
 tal, und führt uns aus dem Jam - mer - tal, er macht uns Er-ben in seim Saal, in

6 5 5 6 [4] # 5 6 5 6
 er macht uns Er-ben in seim Saal,

21

macht uns Er-ben in seim Saal, Ky-ri - o - leis, Ky-ri - o - leis, Ky-ri - o -
 in seim Saal, Ky-ri - o - leis, Ky-ri - o - leis, Ky-ri - o - leis,
 Saal, er macht uns Er - ben in seim Saal, Ky-ri - o leis, Ky-ri o - leis,
 sei - nem, Saal, Ky-ri - o - leis, Ky-ri o - leis,

er macht uns Er-ben in seim Saal, Ky-ri - o - leis, Ky-ri - o -

T. 2 cum
4. Chor

A. 2. Chor

2. Chor

4. & 2. Chor

er macht uns E. Ky-ri - o - leis, Ky-ri - o - leis,

[Strophe 6]

27

Er ist auf
Er ist auf Er - den, auf
Er ist auf Er - den, auf

leis, Ky - ri - o - - - leis.
Ky - ri - o - - leis, Ky - ri - o - - - leis.
Ky - ri - o - - leis, Ky - ri - o - - - leis,
Ky - ri - o - - - leis.

Er ist auf, auf Er - den,

leis, Ky - ri - o - - leis, Ky - ri - o - - leis, Ky - ri - o - - - leis.

1. & 3. Chor 6
Er ist auf Er - den kom - men

32

Er - den kom - men arm,
 Er - den, auf Er - den auf Er - den kom - men arm,
 Er - den auf Er - den auf Er - den kom - men arm,

dass er un - - ser
 dass er un - ser sich er - barm, dass er un - ser, dass er un - ser, dass er
 dass er un - ser sich er - barm, dass er er - barm, sich un - ser, dass

auf Er - den, auf Er - den, ist kom - men arm,

solus
 Dass er, dass er un - ser sich er - barm, dass er un - ser,
solus
 Dass er, dass er un - ser sich er - barm, dass er un - ser,
solus
 Dass er, dass er un - ser sich er - barm, dass er un - ser,
solus
 Dass er un - ser sich er - barm, dass er un - ser sich er - barm,

2. & 5. Chor

arm, dass er un - ser sich er - barm, dass er un - ser sich er - barm, ij

Simplex

Diminutum (und in dem Him - mel
und in dem Him- mel_

und in dem Him- mel

und in dem Him- mel

sich er - barm, und in dem Him- mel_ ma- che reich,

und in dem Him- mel ma- che reich,

un - ser sich er - barm, und in dem Him - el ma- che reich,

und in dem Him- mel ma- che reich,

er sich, sich un - ser, un - ser er- barm, und in dem Him- mel ma- che reich,

Und in dem Him - mel

und in dem Him- mel

und in dem Him- mel ma- che rein,

und in dem Him- mel ma- che reich,

dass er un - ser, er sich er- barm, und in dem Him- mel ma- che reich,

sich er- barm, sich er - barm, und in dem Him- mel ma- che reich,

sich er - barm, sich er - barm, und in dem Him- mel ma- che reich,

dass er un - ser sich er - barm, und in dem Him- mel ma- che reich,

2. & 4. Chor 2. & 5. Chor 1. & 3. Chor

6 6 # # 6 # # # #

und und in dem Him- mel ma- che reich, in dem Him- mel

44

mel ma - che reich, und sei - nen lie - ben

- mel ma - che reich, und sei - nen lie - ben

mel ma - che reich, und sei - nen lie - ben

mel ma - che reich, und sei - nen lie - ben En - ge - ein gleich,

- mel ma - che reich,

mel ma - che reich,

mel ma - che reich, und sei - nen lie - ben En - geln gleich,

mel ma - che reich, und sei - nen lie - ben

mel ma - che reich,

mel ma - che reich, und sei - nen lie - ben

- mel ma - che reich, ma - che reich,

mel ma - che reich,

mel ma - che reich, und sei - nen lie - ben En - ge - lein gleich,

mel ma - che reich, und sei - nen lie - ben Eng - lein gleich,

mel ma - che reich, und sei - nen lie - ben Eng - lein gleich,

mel ma - che reich, und sei - nen lie - ben Eng - lein gleich,

4. Chorus cum 1. & 3. Chor
 C. 2 & B. 2

[4] # 7 6 [4] # # und sei - nen lie - ben En - geln gleich, sei - nen lie - ben

En - ge - lein gleich, und sei - nen lie - ben En - ge - lein gleich,
 En - ge - lein gleich, und sein - nen lie - ben En - geln gleich,
 En - ge - lein gleich, und sei - nen lie - ben En - geln gleich,

und sei - nen lie - ben En - ge - lein gleich, und sei - nen lie - ben En - ge - lein
 und sei - nen lie - ben En - ge - lein
 und sei - nen lie - ben En - ge - lein
 und sei - nen lie - ben En - ge - lein
 und sei - nen lie - ben En - geln gleich,

En - ge - lein gleich, und sei - nen lie - ben En - geln gleich,
 En - ge - lein gleich, und sei - nen lie - ben En - geln gleich,
 En - ge - lein gleich, und sei - nen lie - ben En - geln gleich,

und sei - nen lie - ben En - ge - lein
 und sei - nen lie - ben En - ge - lein

und sei - nen lie - ben En - ge - lein gleich,
 und sei - nen lie - ben En - ge - lein gleich,
 und sei - nen lie - ben En - ge - lein gleich,
 und sei - nen lie - ben En - geln gleich,

2. & 5. Chor 1. & 3. Chor 2. & 4. Chor

En - geln gleich, ij

55

Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis,
Ky - ri - o - leis, Ky - ri -
Ky - ri - o - - -

gleich, Ky-ri-o-leis, Ky-ri-o-leis, Ky-ri-o-leis, Ky-ri-o-leis,
gleich, Ky-ri-o-leis, Ky-ri-o-leis,
gleich, Ky-ri-o-leis, Ky-ri-o-leis,
gleich, Ky-ri-o-leis,
[instrumental]
Ky-ri-o-leis,

Ky-ri-o-leis, Ky-ri-o-leis,
Ky-ri-o-leis,

gleich, Ky-ri-o-leis,
gleich, Ky-ri-o-leis,

Ky-ri-o-leis,
Ky-ri-o-leis,
Ky-ri-o-leis,
Ky-ri-o-leis,

2. & 3. Chor

1. & 5. Chor

Ky-ri-o-leis,

59

Ky-ri-o-leis, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis.
 - o - leis, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis.
 leis, Ky - - - ri - o - leis.

Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis, Ky - - - ri - o - leis.
 Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis, Ky - - - ri - o - leis.
 Ky - ri - o - leis, Ky - ri - e, Ky-ri - o - leis, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis.
 Ky - - - ri - e, Ky - - - ri - o - leis.
 Ky - - - ri - o - leis.

Ky - ri - o - leis, Ky - - - ri - o - leis.
 Ky - - - ri - o - leis.

Ky - ri - o - leis, Ky - ri - e, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis.
 Ky - ri - o - leis.

leis, Ky - ri - o - leis, Ky - - - ri - o - leis.
 leis, Ky - ri - o - - - leis, Ky - ri - o - leis.
 leis, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis.
 leis, Ky - - - ri - o - leis.

2. & 4. Chor

5

6

Tutti

#

#

#

4

#

#

Ky - - - ri - o - leis.

Ripieno
[Strophe 7]

63

Das hat er al - les, das hat er al - les uns ge - tan, sei - ne gro - ße Lieb zu
Das hat er al - les, das hat er al - les uns ge - tan, sei - ne gro - ße Lie - be zu
Das hat er al - les uns ge - tan, sein groß Lieb zu

Das hat er al - les, das hat er al - les uns ge - tan, sei - ne gro - ße Lieb, zu
Das hat er al - les, das hat er al - les uns ge - tan, sein gro - ße Lieb zu
das hat er al - les, das hat er al - les uns ge - tan, sein groß Lieb zu
Das hat er al - les uns ge - tan, sein groß Lieb zu
[instrumental und vokal]
Das hat er al - les uns ge - tan, sein groß Lieb zu

Das hat er al - les, das hat er al - les uns ge - tan, sei - ne gro - ße Lieb zu
Das hat er al - les uns ge - tan, sein groß Lieb zu
Das hat er al - les uns ge - tan, sein gro - ße Lieb zu

Das hat er al - les uns ge - tan, sein groß Lieb zu
Das hat er al - les

Omnes

Das hat er al - les, das hat er al - les uns ge - tan, sei - ne gro - ße Lie - be zu
Das hat er al - les, das hat er al - les uns ge - tan, sei - ne gro - ße Lieb zu
Das hat er al - les, das hat er al - les uns ge - tan, sei - ne gro - ße Lieb zu
Das hat er al - les uns ge - tan, sein groß Lieb zu

Ripieno

Das hat er al - les uns ge - tan, sein groß Lieb zu

Simplex

Diminutum [freu - e sich, des freu sich al - le al - le

zei - gen an, des freu___ sich, des freu___ sich al - le, al - le

zei - gen an,

zei - gen an, des freu-et sich, des freu-et sich al - le, al - le

Simplex

Diminutum [des freu sich, des freu sich, al - le - Chri - sten - heit,

zei - gen an, des freu___ sich, des freu___ sich al - le Chri - sten - heit,

zei - gen an,

zei - gen an,

zei - gen an, [instrumental] des freu-et sich al - le, al - le Chri - sten, Chri - sten - heit,

zei - gen an,

zei - gen an,

zei - gen an,

zei - gen an,

zei - gen an,

zei - gen an,

zei - gen an,

zei - gen an,

C. 1, 2
B. 1, 2₆

6 # 6 # #

zei - gen an, des freu___ sich al - le Chri - sten - heit, al - le

73

Chri - sten - heit, des freu sich, des freu sich, des

- le Chri - sten - heit, des freu sich, des freu sich, des

Chri - sten - heit, des freut sich, des freut sich

des freu sich, des freu sich, des freu sich, des freu sich, des freu sich,

des freu sich, des freu sich, des freu sich, des freu sich, des freu sich,

des freut sich al - le, des freut sich al - le, des freut sich,

des freu sich, des freu sich, des freu sich, des freu - e sich, des

des freu - e sich al - le Chri - sten - heit, des

3. Chorus
intermiscetur

5 6 6 5 # #

Chri - sten - heit, des freu - et sich

76

freu - e sich, des freu - e sich, des freu sich, des freu sich al - le,]

freu__ sich, des freu__ sich, des freu__ sich, des freu__ sich al - le Chri - - -

al - le, al - le, des freu - et sich al - le, des freut sich al - le

des freu - e sich, des freu - e sich, des freu - e sich, des freu - e sich]

des freu__ sich, des freu__ sich, des freu__ sich, des freu__ sich al - - - le Chri -

des freut sich al - le Chri - sten - heit, Chri - sten - heit, ds freut__ sich al - le -

freu - e sich, des freu__ sich, des freu__ sich, des freu - e sich, al - - - le, al - - - le - Chri -

freu sich al - le Chri - sten heit, des freu - e__ sich al - le Chri - -

6 6 # # # 6

al - le Chri - -

79

sten - heit, und dank ihm des, und dank ihm des, und dank ihm des, in
 und dank ihm des, und dank ihm des, und dank ihm des, in
 Chri - sten - - heit, und dank ihm des, und dank ihm des, und dank ihm des, in

sten - heit, und dank ihm des, und dank ihm des, und dank ihm des, und dank ihm des, und dank ihm des in
 und dank ihm des, und dank ihm des in
 und dank ihm des, und dank ihm des in
 und dank ihm des, und dank ihm des in
 Chri - - sten - heit, und dank ihm des, und dank ihm des, und dank ihm des, und dank ihm des, und dank ihm des in

[instrumental und vokal]

sten - heit, und dank ihm des, und dank ihm des, und dank ihm des, und dank ihm des in
 und dank ihm des, und dank ihm des in
 und dank ihm des, und dank ihm des in
 und dank ihm des, und dank ihm des in
 sten - - heit, und dank ihm des, und dank ihm des, und dank ihm des, und dank ihm des in

und dank ihm des, und dank ihm des in
 und dank ihm des, und dank ihm des in
 und dank ihm des, und dank ihm des in
 und dank ihm des, und dank ihm des in

und dank ihm des, und dank ihm des in
 und dank ihm des, und dank ihm des in
 und dank ihm des, und dank ihm des in
 und dank ihm des, und dank ihm des in

Tutti

5 6
 # 4 [4]# # b # # # # # # #
 sten - heit, und dank ihm des, ij und dan - ket ihm des, in

E - wig - keit, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis,
 E - wig - keit, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis,
 E - wig - keit, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis,

E - wig - keit, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis,
 E - wig - keit, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis,
 E - wig - keit, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis,
 E - wig - keit, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis,
 E - wig - keit, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis,

E - wig - keit, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis,
 e - wig - keit, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis,

E - wig - keit,
 E - wig - keit,
 E - wig - keit,
 E - wig - keit,

E - wig - keit, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis,
 E - wig - keit, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis,
 E - wig - keit, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis,
 E - wig - keit, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis,

1. & 3. Chor 2. & 5. Chor 2. & 3. Chor 2. & 5. Chor 1. & 3. Chor 2. Chor
 5 6[#] # # 5 6 5 6 # 6 # # 6 6 # # # 6 #
 E - wig - keit, Ky - ri - o - leis,

88

Ky - ri - o, Ky - ri - o - - - - leis, Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - leis.

Ky - ri - o - - - - leis, Ky - ri - o - - - - leis, Ky - ri - o - - - - leis.

Ky - ri - o - leis, Ky - ri - o - - - - ri - o - - - - leis.

Ky - - - - ri - o - - - - leis, Ky - ri - o - - - - leis, Ky - ri - o - - - - leis.

Ky - ri - o - - - - leis, Ky - ri - o - - - - leis, Ky - ri - o - - - - leis.

Tutti

6 5 6 5 6 5 6 5 6

4 # 4 # 4 # 4 # 4 # # #

Ky - ri - o - - - - leis.

1. Teil 54
2. Teil 48 = 187 Tempora
3. Teil 85

85 Tempora
[Nov. 2013/ Febr. 2014 W. E.]

Anmerkungen

Zum Titel

Laut Ordinantz¹ Punkt 1. unterscheidet Praetorius zwischen konzertierenden Vokalstimmen und Instrumentalstimmen. Erstere – die „Prinzipal-Haupt-Stimmen“ – bilden das wesentliche Gerüst („essentia totius Cantilena“), die Instrumentalstimmen sind nur Hinzufügungen, um den Klang zu verschönern. Die Anzahl der Prinzipal- und der hinzugefügten Instrumentalstimmen wird in der Überschrift angegeben: à 9, 12, 16, und 20, d. h. das Konzert hat 9 Prinzipalstimmen und kann durch Instrumente auf 12, 16 oder 20 Stimmen erweitert werden.

Die Unterüberschrift Tres Cantus: 1. Altus: Tres Tenor: 1. Bassus enthält acht Vokalstimmen:

- „Tres Cantus“ sind die Stimmen 1, 4 und 9 (C1, C2 und C3),
- „1 Altus“ Stimme 5 (A2),
- „Tres Tenor“ sind Stimme 2, 6 und Stimme 13. (T1, T2, T3) Letztere ist der CANTUS in einem Tiefchor in Tenorlage.
- „1. Bassus“ bedeutet wohl Stimme 7, die in den Ripieni und im 3. Teil gefordert ist. Der Bassus pro Instrumentum (Stimme 8), der gelegentlich auch vokal besetzt werden soll, oder „si placet“ sogar ganz, hat auch Prinzipalstimmenfunktion und ist mit Stimme 7 vermischt.

Die 9. Prinzipalstimme wäre Stimme 3 (B1), denn diese ist ein Instrumentalbass, erkennbar am kursiv unterlegten Text.

Der Herausgeber hat außer der Partitur à 20 eine „essentielle“ Partitur à 9 erstellt, die angefordert werden kann.

Zu den Bezeichnungen im Bassus Generalis

C. 1. (CANTUS 1) oder C. 1. Ch. (CANTUS primi Chori)

T. 2. und T. 2. Ch. usw. sind Synonyme.

B. 2. bedeutet immer B. pro Instr. (BASSUS pro Instrumentum = Stimme 9), andernfalls steht B. 2. Ch. (Bassus secundi Chori), was nur einmal zu Beginn des 3. Teils vorkommt.

Die Bezeichnung C. 3. oder C. 4. kommt nicht vor, da diese Stimmen nie solistisch sondern immer mit den übrigen Stimmen ihres Chores zusammen singen. Dementsprechend heißt es immer: 3. Chor, 4. Chor und 5. Chor.

Die Begriffe *omnes* und *tutti* sind gemäß Ordinantz Punkt 6 gebraucht.

Ebenso liegen hier *Ripieni* und nicht *Ritornelli* vor, wie unter Punkt 13 erläutert wird.

Formale Gliederung des Konzerts mit Besetzung der einzelnen Strophen

1. Teil

| | |
|-----------|---|
| Strophe 1 | C1 + B1, C2 + B pro Inst., T1 (ab Takt 7), 3. Chor (ab Takt 15) |
| Strophe 2 | 4. Chor |
| Ripieno | Tutti (22 Takte) |

2. Teil

| | |
|-----------|---|
| Strophe 3 | C2 + B2, C1 + B1, 3. Chor, T1 (Takte 11 bis 13) |
| Strophe 4 | T1 + T2 + T3 (3. Chor) |
| Ripieno | Tutti (17 Takte) |

3. Teil

| | |
|-----------|---|
| Strophe 5 | C2 + A2 + T2 + B2 + B pro Inst.; 4. Chor, |
| Strophe 6 | Chöre 1 bis 5 im Wechsel |
| Ripieno | Tutti (29 Takte) |

¹ Michael Praetorius, Ordinantz, zu finden bei www.michael-praetorius.de und in der Gesamtausg. Band 17 S. XII ff.

Anmerkungen zur Edition der Choralkonzerte aus Polyhymnia III (Kurzfassung)

Prinzip der Edition Elsner (E) ist, so nahe wie möglich am Originaldruck zu bleiben.

Unverändert werden daher übernommen:

- Alle Notenwerte (ohne Ligaturen und ohne geschwärzte Ganze oder Brevis)
- Die Taktzeichen C (C bedeutet bei Praetorius ‚Halbe schlagen‘), 3 und 3/2

Das Taktzeichen C soll nach Praetorius' Meinung in Konzerten nicht vorkommen.

- Taktstriche (Tactus-Striche) aus der Generalbassstimme (es entstehen Taktabschnitte ungleicher Länge)
- Pausen in wahrer Länge (keine Ganztaktpausen)
- Anordnung der Stimmen in der Partitur (oft anders als in der Gesamtausgabe)
- Alle Texte und Anmerkungen

Geändert werden:

- Rechtschreibung aller Texte
- Schlüssel

Zusätze des Herausgebers sind in eckigen Klammern [...].

Quellen:

Originaldruck 1619 der Stadtbücherei Braunschweig (Sign. M 643)

Originaldruck (Digitalisat) der Königlichen Bibliothek Kopenhagen

(http://www.kb.dk/da/nb/samling/ma/digmus/pre1700_indices/praetorius_polyhym.html)

Gesamtausgabe der musikalischen Werke von Michael Praetorius Band 17 (Wolfenbüttel 1930/33).

Ausführliche *Anmerkungen zur Edition Elsner (E) der Konzerte aus Polyhymnia III* sind auf der Webseite bei „Noten und Aufführungsmaterial/ Choralkonzerte à 2 bis 21 (POLYHYMNIA)“ zu finden.

Dankenswerterweise steht Prof. Walter Werbeck, Universität Greifswald, dem Herausgeber als erfahrener Ratgeber zur Seite.

Jedes Choralkonzert wird als Gesamtpartitur herausgegeben.

Nach Bedarf werden Einzelstimmen und Teilpartituren erstellt, auch in originalen Schlüsseln. Bitte beim Herausgeber anfragen.

Wolfenbüttel, im November 2011/ April 2012

Winfried Elsner
MICHAEL PRAETORIUS COLLEGIUM E. V. WOLFENBÜTTEL
Michael-Praetorius-Gesellschaft Creuzburg
WEB: <http://www.michael-praetorius.de>

Kontakt:

Winfried Elsner
Roseggerweg 6
D-38304 Wolfenbüttel
Mail: wpe.elsner@t-online.de